

# Le pouvoir au bout des doigts



Présentation de la  
nouvelle gamme de  
balances Série XT

Fiabilité et précision

**Avery Berkel**



### Avery Berkel affiche un riche héritage et a toujours été associée aux notions de confiance et d'intégrité.

Nous collaborons avec les professionnels de l'industrie depuis 1731 et comprenons la nature changeante de nos marchés, évoluant à leurs côtés afin de fournir à nos clients ce dont ils ont besoin. Nous avons travaillé avec des petits commerçants indépendants et des géants de la distribution pour vous proposer aujourd'hui des produits et des solutions qui non seulement facilitent votre activité mais la rendent également plus rentable. Nous sommes le plus important fabricant au monde de balances destinées au commerce de détail, et nous en sommes fiers.

Présent dans 56 pays, Avery Berkel est une division du groupe ITW qui propose des produits et des solutions utilisés dans des applications très variées. ITW s'est distingué comme l'un des plus importants fabricants au monde d'équipement spécialisé et de consommables, et en tant que fournisseur de services connexes.

Aucun autre fabricant de balances ne peut se targuer d'offrir les mêmes prestations qu'Avery Berkel :

- > Produits conçus et fabriqués en Grande-Bretagne

- > Logiciels développés en Grande-Bretagne
- > Certifications rigoureuses de précision des poids et des mesures partout où nos balances sont commercialisées
- > Réseau mondial de distributeurs et de revendeurs agréés dans plus de 50 pays
- > Équipe d'assistance technique avec outils de diagnostic à distance

Conçu et fabriqué en Grande-Bretagne

Habitué à l'ingéniosité caractéristique des produits Avery Berkel, les commerçants apprécieront l'innovation de notre série de balances XT. Rapidité, performance et efficacité sont au cœur de cette nouvelle gamme élargie de balances XT. Les commerçants pourront se concentrer sur ce qu'ils savent faire de mieux, assurés de pouvoir compter sur les balances XT dans leurs tâches quotidiennes.

Bien plus qu'une simple balance, la XT ouvre une voie nouvelle aux commerçants. Ventes croisées, promotions et opérations en libre-service ne sont que quelques-unes des opérations permises par les

balances XT en magasin. Avec leurs fonctionnalités d'étiquetage haute vitesse de produits pré-emballés et de contrôle des stocks, les balances XT sont aussi très performantes en arrière-boutique. Les balances XT sont véritablement un outil incontournable.

Conçues et fabriquées en Grande-Bretagne, les balances XT sont également respectueuses de l'environnement et prises en charge par des équipes de service après-vente qualifiées.

### Présentation de la nouvelle gamme de balances Série XT :

#### XTs, XTi et XTx

- > Plus rapides, plus intelligentes et plus écologiques qu'aucune autre balance avant elles
- > Fonctions tactiles pour une interaction simple, rapide et précise
- > Écrans client en couleurs pour la diffusion de publicités et de promotions accrocheuses
- > Modes de fonctionnement parfaitement adaptés à la vente au détail : tickets, contrôle du flux d'espèces, étiquetage au comptoir ou étiquetage de produits pré-emballés
- > Utilisation du logiciel MXBusiness pour une gestion aisée des produits et la génération de rapports commerciaux





## Plus rapide et plus habile : L'intelligence polyvalente au service de la vente au détail

### Précision : Le prix juste

La série XT jouit d'une solide réputation pour sa précision de pesage. Grâce à la technologie AVR (Automatic Variable Resolution), les balances XT s'adaptent aux différentes exigences de précision de pesage propres à la vente au détail des aliments frais. Les articles légers et de petite taille peuvent être pesés par incréments de 1 ou 2 grammes, tandis que les aliments plus lourds le sont par incréments de 5 grammes.

Les balances XT intègrent la technologie brevetée ValuMax© d'Avery Berkel. Comme chacun le sait, les balances sont susceptibles de se dérégler si elles sont déplacées, heurtées ou simplement négligées au fil des ans. Selon une étude, les balances présentent des erreurs de mesure en moyenne de 1,5° du fait qu'elles ne reposent pas sur des surfaces planes. Les poids et les prix alors affichés jouent en faveur du client qui, en définitive, paie un prix qui ne reflète pas la quantité achetée. ValuMax© compense automatiquement les déficiences des balances dérégées, garantit une précision de pesage et veille à ce que les clients paient le prix juste.



### Conception : Des balances passe-partout

Avec leurs lignes arrondies et modernes, les balances XT trouvent leur place dans des environnements traditionnels et contemporains très variés : des luxueux rayons Alimentation des grands magasins aux petits magasins de producteurs rustiques et familiaux, et tout ce qui se trouve entre les deux.

L'esthétique de la gamme XT s'ajoute à la qualité supérieure des matériaux utilisés pour sa construction. Fabriquées à partir d'acier inoxydable et de plastique écologique, les balances XT sont robustes, faciles à nettoyer et respectueuses de l'environnement.

Et à l'intérieur, elles sont tout aussi convaincantes. Les balances XT intègrent les mêmes puissants composants internes que les ordinateurs de bureau, avec des applications performantes et conviviales adaptées à la vente au détail, comme les tickets, les étiquettes de comptoir, les étiquettes de pré-emballages et les PoS. Elles sont compatibles avec le système d'exploitation Windows et les applications tierces courantes comme les systèmes EPOS et d'inventaires. Toute cette puissance est doublée des dernières technologies en matière de consommation énergétique, pour une maîtrise des coûts de fonctionnement.

### Écrans : Esthétique et convivialité

Fini le temps où les vendeurs devaient mémoriser d'innombrables combinaisons de touches complexes pour effectuer les tâches les plus simples – les balances XT font appel à une technologie tactile rapide et conviviale. Les claviers vendeurs des balances XT sont facilement et rapidement personnalisables pour répondre aux besoins changeants des magasins. Vous venez de référencer un nouveau produit ? Grâce au clavier Bestseller automatique réservé aux articles les plus performants, il sera facile de voir si ce produit plaît : les articles les plus vendus sont les plus accessibles.

L'écran client des balances XT est lumineux, coloré et agréable. Promotions et messages publicitaires peuvent être diffusés pour favoriser la vente croisée de produits et services complémentaires ou pour mettre en valeur des zones du magasin moins fréquentées. Affichez des ingrédients ou des idées-recettes grâce au logiciel de gestion de balance MXBusiness d'Avery Berkel.

Les balances XT possèdent un grand choix d'écrans. Les écrans tactiles pour vendeurs se déclinent en plusieurs tailles, de 7\* à 13 pouces\*, tandis que les écrans clients vont de 7\* à 10 pouces\*.

\*Selon les modèles. Les balances XTi300 et XTx300 possèdent un écran tactile libre-service de 18,5 pouces.



### Impression : Plus rapide et plus économique

Les imprimantes XT intègrent une technologie intelligente capable de vous faire économiser du temps et de l'argent.

Équipées de l'imprimante la plus rapide jamais utilisée pour le pesage en magasin, les balances XT impriment les tickets de caisse et les étiquettes de lots pré-emballés en un temps record.

Les imprimantes des balances XT assurent une impression en niveaux de gris véritable avec logos et images. Les têtes d'impression affichent une longévité accrue en mode niveaux de gris comparées à l'impression noir et blanc, permettant des économies supplémentaires. Les balances XT intègrent également la technologie brevetée CodeChecker© d'Avery Berkel, laquelle surveille activement le niveau d'usure des têtes d'impression, et garantit une impression de qualité des codes-barres afin d'éliminer les erreurs de lecture en caisse.

Les coûts d'impression peuvent être réduits davantage – en effet les balances XT permettent une impression bord à bord. En affichant plus d'informations sur une même surface d'étiquette ou de ticket, la fréquence de changement des rouleaux s'espacera, permettant des économies immédiates.

#### Qui plus est, l'imprimante XT :

- Est conforme aux réglementations du EU FIC relatives à l'étiquetage des informations nutritionnelles et des allergènes
- Est compatible avec de nombreux types de codes-barres, notamment GS1 DataBar et QR
- Facilite le changement de rouleaux d'étiquettes et de ticket via la cassette de l'imprimante

## Une nouvelle génération de balances

### Connectivité : Options de communication

Connexions Ethernet filaires et WiFi sont disponibles, garantissant une bonne connectivité, quel que soit l'environnement. Les vendeurs peuvent servir plusieurs clients sur plusieurs balances XT, allant d'un comptoir à un autre, voire d'un rayon à un autre.

Les balances XT sont dotées de 5 ports USB 2.0 pour le branchement de divers accessoires et périphériques, Notamment des imprimantes externes (comme la XTs700), des clés USB pour le transfert de fichiers, des lecteurs de cartes EFT/à puce\*.

\*Royaume-Uni uniquement.

### Libre service : Balance XT300

Équipée d'un généreux écran de 18,5 pouces, la XT300 est la balance libre-service idéale. Grâce à l'écran tactile, des milliers d'articles peuvent être répertoriés et présentés aux clients dans un agencement attrayant.

La XT300 possède la même imprimante grande vitesse que les autres modèles de la série XT. Les étiquettes sont imprimées quasi instantanément, réduisant les temps d'attente aux balances. La technologie brevetée CodeChecker© garantit l'impression des codes-barres en priorité pour une lecture irréprochable - les codes-barres illisibles et longues files d'attentes aux caisses ne sont plus qu'un vieux souvenir.



### MXBusiness : Le complément idéal de la série XT

Avec le logiciel de gestion des balances MXBusiness d'Avery Berkel, les magasins ont la garantie de voir toutes les balances recevoir les mêmes mises à jour de produits et de prix, éliminant ainsi tout risque d'erreur. Pour les chaînes de magasins, il est également possible d'effectuer des actualisations isolées lorsque des produits et des prix ne concernent qu'un magasin particulier. La programmation des tâches permet d'éviter toute perturbation aux heures de forte fréquentation.

Le logiciel MXBusiness fournit des rapports de vente et de management pour faciliter les prises de décisions commerciales. Les rapports Best Seller et Performance Produits fournissent des informations sur les articles qui se vendent bien et sur la fréquence de réapprovisionnement. Les rapports Gestion du coût de revient et Activité vendeur fournissent des données sur la rentabilité des magasins et la performance des employés.

Les étiquettes et les tickets peuvent également être créés à partir du logiciel MXBusiness, qui intègre un vaste éventail de modèles prédéfinis destinés à vous faciliter la tâche. Des options de dates flexibles et des formats de codes-barres à démarrage rapide sont prévus pour exploiter pleinement et facilement toutes les fonctionnalités des balances XT.

### Service : L'assistance selon Avery Berkel

Avery Berkel sait combien la longévité de votre balance est importante. Afin de minimiser les temps d'indisponibilité, les balances XT sont prises en charge par l'équipe d'ingénieurs du service d'assistance d'Avery Berkel\*. Grâce à des outils de diagnostic à distance, les anomalies peuvent être identifiées et corrigées sans perturber votre activité. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur le plus proche.

\*Service d'assistance disponible au Royaume-Uni, en Irlande et en France uniquement.





## XT : Tout ce que vous pouvez attendre d'une balance Avery Berkel, et plus encore

### L'innovation à votre service

- > **CodeChecker©** : La technologie de mesure de la tête d'impression d'Avery Berkel détermine à l'avance le niveau d'usure de la tête d'impression, évitant ainsi les codes-barres illisibles et les files d'attente en caisse.
- > **ValuMax©** : La précision des mesures et des prix est garantie par la technologie brevetée d'Avery Berkel, qui procède automatiquement aux ajustements lorsque la balance XT n'est pas de niveau.
- > **Personnalisation des étiquettes et des tickets** : La balance XT possède l'imprimante la plus rapide du secteur et permet une impression fidèle des étiquettes et les tickets. Logos, messages promotionnels, informations réglementaires sur les données nutritionnelles/allergènes peuvent être incorporés en toute simplicité.
- > Avec sa solution logicielle complète, la balance XT est opérationnelle instantanément. Mode Ticket, mode Étiquetage comptoir, mode pré-emballage et mode POS, tous sont présents et font de la balance XT une véritable solution de pesage tout-en-un pour le commerce de détail.

### Qualité et fiabilité

- > **Priorité à la précision** : La XT intègre la précision requise pour peser avec justesse des articles très disparates, allant de la délicate truffe en chocolat à l'épaule d'agneau. De 1 g à 30 kg, la seule et même balance XT pour tout peser.
- > **Robuste et sûre** : Conçue pour durer, la XT supporte les environnements les plus difficiles et intègre des matériaux et des composants de qualité. Sécurité et hygiène sont au cœur de la conception de la XT, dotée de pieds anti-dérapant, de courbes arrondies et d'un revêtement en inox facile à nettoyer.

### Performance inégalée

- > **Vitesse** : La XT ne rechigne pas à la tâche. L'écran tactile réagit instantanément aux pressions des touches, et l'impression de qualité se fait en un temps record.
- > **Perspicacité** : La série XT possède des fonctionnalités qui vous aident à gérer votre activité. Combinées au logiciel de gestion des balances MXBusiness, les balances XT peuvent générer des informations actualisées sur l'activité afin de faciliter les prises de décisions commerciales cruciales.

### Baisse des temps d'indisponibilité

- > **Service** : Grâce aux outils de diagnostic à distance d'Avery Berkel, les anomalies sont identifiées et corrigées sans devoir immobiliser les balances, évitant ainsi toute perturbation de l'activité.

### Caractéristiques principales

#### Mémoire :

Mémoire système standard 2GB, 8GB max.

Stockage à semi-conducteurs

#### Communications :

Ethernet base T 10/100

Communication WIFI optionnelle 802,11b/g/n

#### Interfaces :

Jusqu'à 5 ports USB 2.0

Support pour le branchement de périphériques de mémoire auxiliaire sur USB.

#### Impression :

Système de cassette à action simple

Diamètre du rouleau : 120 mm

Largeur maximum du rouleau : 72 mm

Largeur maximum d'impression : 70 mm

Longueur maximum d'impression : 300 mm

Impression bord à bord, haut en bas, gauche à droite sur papier de 70 mm de largeur maximum.

Diagnostiques de la tête d'imprimante avec CodeChecker©

Profondeur de gamme des gris : 16 niveaux

#### Système d'exploitation :

XTs et XTi: Linux

XTx: Fenêtres

#### Pesage :

Système de correction automatique de niveau ValuMax©



## XTs : L'introduction idéale au potentiel de la série XT

Les balances XTs intègrent la puissance de calcul de pointe tout en restant une solution de pesage économique dédiée au commerce de détail. Elles ont tout ce qu'un commerçant ou un magasin peut souhaiter, dans un format compact et élégant, idéal pour les environnements où l'espace est limité.

Les modèles XTs possèdent un écran tactile vendeur en couleur de 7 pouces\* avec des touches

tactiles supplémentaires pour les articles les plus achetés, ainsi qu'un écran client couleur de 7 à 10 pouces. Idéales pour la diffusion de messages multimédia, de promotions et de publicités, les balances XTs sont un moyen de sensibiliser vos clients à vos initiatives.

\*Sauf XTs700

### XTs400

- > Écrans vendeur et client surélevés
- > Favorise le contact visuel avec les clients
- > Options d'écran client 7 ou 10 pouces
- > Faible encombrement
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg



### XTs100

- > Modèle monobloc
- > Idéales pour les espaces à faible hauteur
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg
- Capacité optionnelle : Résolution variable automatique : 6 kg

### XTs200

- > Écran client sur colonne
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg

### XTs420

- > Écrans vendeur et client surélevés
- > Favorise le contact visuel avec les clients
- > Faible encombrement
- > Double imprimante étiquettes/tickets : Clamshell et cassette
- > Résolution variable automatique : 15 kg

### XTs500

- > Balance suspendue pour les zones humides Idéale pour les poissonneries
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg

### XTs600

- > Modèle sans la fonction de pesage
- > Idéale pour l'impression des étiquettes du rayon boulangerie ou en tant que terminal EPOS
- > Peut être couplée à une balance à plateau ou une emballeuse
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base

### XTs700

- > Seconde imprimante complémentaire
- > Impression sur étiquettes plus larges pour une flexibilité totale
- > Idéale pour les étiquettes de pré-emballage, le service au comptoir ou en libre-service quand elle est couplée à une autre balance
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base



## XTi: Faites passer le bon message

Vous recherchez une solution de pesage tout-en-un ? Les balances XTi ont tout ce qu'il vous faut. Équipées pour faire face aux besoins les plus exigeants de la vente au détail, les balances XTi sont capables de tout, du simple pesage en mode Ticket aux fonctionnalités POS les plus avancées.

Exploitez toutes les opportunités d'interactions avec les clients grâce aux écrans accrocheurs des balances XTi. Les clients seront sensibles aux publicités et promotions de produits ou services complémentaires pendant qu'ils attendent d'être servis.

Pour les vendeurs, les écrans tactiles de 10 et 13 pouces allient confort et rapidité. La taille des boutons et autres éléments affichés à l'écran peuvent être augmentés pour une plus grande convivialité.

Les balances XTi possèdent un généreux écran tactile vendeur en couleur de 10 pouces\* et une gamme d'options d'affichage pour l'écran client.

\*Sauf XTi300

### XTi420

- > Écrans vendeur et client surélevés
- > Favorise le contact visuel avec les clients
- > Options d'écran tactile vendeur de 10 ou 13 pouces
- > Écran client de 10 pouces
- > Faible encombrement
- > Double imprimante étiquettes/tickets : Clamshell et cassette
- > Résolution variable automatique : 15 kg



### XTi100

- > Modèle monobloc
- > Écran tactile vendeur de 10 pouces et écran client de 7 pouces
- > Idéale pour les espaces à faible hauteur
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg
- > Capacité optionnelle : résolution variable automatique de 6 kg 30 kg x 5 g

### XTi200

- > Écran client sur colonne
- > Écran tactile vendeur de 10 pouces et écran client de 7 pouces
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg
- > Capacité optionnelle : 30 kg x 5 g

### XTi300

- > Modèle libre Service
- > Généreux écran tactile de 18,5 pouces pour une utilisation conviviale en libre-service
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg

### XTi400

- > Écrans vendeur et client surélevés
- > Favorise le contact visuel avec les clients
- > Écran tactile vendeur de 10 pouces
- > Options d'écran client 7 ou 10 pouces
- > Faible encombrement
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg

### XTi500

- > Balance suspendue pour les zones humides
- > Idéale pour les poissonneries
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg

### XTi600

- > Modèle sans la fonction de pesage
- > Idéale pour l'impression des étiquettes du rayon boulangerie ou en tant que terminal EPOS
- > Peut être couplée à une balance à plateau ou une emballeuse
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base



## XTx: Totale compatibilité avec les logiciels tiers et reconnus par les professionnels

Avery Berkel reconnaît l'importance des logiciels tiers dédiés au commerce de détail, c'est pourquoi les balances XTx sont compatibles avec Windows et fournissent une plateforme ouverte pour l'installation de logiciels tiers.

Toutes les balances XTx possèdent les mêmes fonctionnalités et présentent les mêmes avantages que les balances XTi, à la différence qu'elles intègrent en plus la compatibilité avec le système d'exploitation Windows. Toutes les applications

natives d'Avery Berkel dédiées au commerce, comme les tickets, étiquettes de comptoir, étiquettes de pré-emballage et POS, restent facilement accessibles sur les balances XTx.

Les balances XTx possèdent un écran tactile vendeur en couleur de 10 pouces\* et une gamme d'options d'affichage pour l'écran client.

\*Sauf XTx300

### Windows Embedded



#### XTx100 / XTx101

- > Modèle monobloc
- > Écran tactile vendeur de 10 pouces  
Écran client de 7 pouces  
(le modèle XTx101 ne possède pas d'écran au dos)
- > Idéales pour les espaces à faible hauteur
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique de 15 kg  
Capacité optionnelle : résolution variable automatique de 6 kg 30 kg x 5 g

#### XTx300

- > Modèle libre Service
- > Généreux écran tactile de 18,5 pouces pour une utilisation conviviale en libre-service
- > Imprimante à cassette étiquette/ticket située dans la base
- > Résolution variable automatique : 15 kg

#### XTx420

- > Écrans vendeur et client surélevés
- > Favorise le contact visuel avec les clients
- > Écran tactile vendeur de 13 pouces  
Écran client de 10 pouces
- > Faible encombrement
- > Double imprimante étiquettes/tickets : Clamshell et cassette
- > Résolution variable automatique : 15 kg





# Fiabilité et précision



© Avery Berkel 2016. Tous droits réservés.  
Cette brochure est destinée à fournir uniquement des informations générales, qui ne pourront être ni utilisées ni considérées comme la description des produits ou services concernés, sauf accord écrit préalable d'Avery Berkel, une division du Groupe ITW Limited. Avery Berkel, une division du Groupe ITW Limited, se réserve le droit de modifier sans notification préalable les données techniques, le design, les prix ou les conditions de vente de n'importe quel produit ou service.

AB-XT2016v1



Foundry Lane, Smethwick  
West Midlands, England B66 2LP

Tel: +44 (0)870 903 2000

Fax: +44 (0)870 904 2223

Email: [info@averyberkel.com](mailto:info@averyberkel.com)

Internet: [www.averyberkel.com](http://www.averyberkel.com)